



环境卫生和灌溉技术创新荣获斯德哥尔摩水奖和斯德哥尔摩工业水奖

美通社斯德哥尔摩 2013 年 5 月 23 日电 --

环境卫生领域著名创新者 Peter Morgan 博士摘得 2013 年斯德哥尔摩水奖 (Stockholm Water Prize) 桂冠，滴灌领域开拓者 Netafim 荣膺 2013 年斯德哥尔摩工业水奖 (Stockholm Industry Water Award)。

两个奖项将于今年 9 月在斯德哥尔摩 2013 年世界水周 (World Water Week) 期间由斯德哥尔摩国际水研究所 (Stockholm International Water Institute, 简称 SIWI) 颁发。

世界级发明家改善了百万人生活

在过去的四十年里，Morgan 博士发明和改进了一系列实用的低成本解决方案，让全世界数百万人有了安全的卫生环境和使用上了干净的水。通过将科学头脑与实用技巧和雅致朴素的诀窍相结合，Morgan 博士的设计和创意为 7.8 亿多使用不上安全水和 25 亿缺乏充足卫生设施的人带来了希望。

斯德哥尔摩水奖委员会在颁奖词中称：“很多现有的清洁水和环境卫生解决方案都很昂贵、不实用而且惠及不到全球最贫困的人群。通过 Morgan 博士为最需要的人开发实用的水和卫生技术这一创举，无数社区现在使用上了更安全的水、有了更清洁的环境和更高的生活质量。”

斯德哥尔摩水奖赞助人瑞典国王卡尔十六世古斯塔夫 (H.M. King Carl XVI Gustaf) 将在 9 月 5 日的皇家颁奖典礼上为 Morgan 博士颁奖。

阅读新闻稿全文和下载资料，请登录：<http://www.siw.org/swp2013>

滴灌技术全球领导者荣膺斯德哥尔摩工业水奖

全球滴灌技术领先提供者 Netafim 荣获 2013 年斯德哥尔摩工业水奖。目前，有超过 1000 万公顷的农田采用滴流灌溉。该技术由 Netafim 首创，大幅提高了水、能源和劳动力的生产力。

斯德哥尔摩水奖委员会在颁奖词中称：“全球范围内，我们有限的淡水资源有 70%

被用来灌溉，并且随着农产品需求的迅速扩大，现在急需提高水的生产力。Netafim 的卓越成就帮助全世界的农民做到了‘投入更少，收获更多’，为创造水资源更充足、食品更安全的世界做出了直接的贡献。”

阅读新闻稿全文和下载资料，请登录：<http://www.siwi.org/siwa2013>

消息来源 斯德哥尔摩国际水研究所

了解更多详情或媒体垂询，请联系：斯德哥尔摩国际水研究所的 Britt-Louise Andersson，电话：+46-8-121-360-30，电邮：britt-louise.andersson@siwi.org